



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

18. Oktober 2005

PRESSEMITTEILUNG

KONSOLIDIRTER AUSWEIS DES EUROSISTEMS ZUM 14. OKTOBER 2005

Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 14. Oktober 2005 entsprach der Rückgang um 104 Mio EUR in **Gold und Goldforderungen** (Aktiva 1) der Veräußerung von Gold durch zwei Zentralbanken des Eurosystems (dieser Verkauf erfolgte in Übereinstimmung mit der Vereinbarung der Zentralbanken über Goldbestände vom 27. September 2004).

Die Nettosition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) erhöhte sich aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen um 0,4 Mrd EUR auf 165,9 Mrd EUR.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) stiegen um 0,3 Mrd EUR auf 91,8 Mrd EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) ging um 0,9 Mrd EUR auf 535,4 Mrd EUR zurück. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) sanken um 1,7 Mrd EUR auf 38,6 Mrd EUR.

Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) verringerten sich um 6,9 Mrd EUR auf 371 Mrd EUR. Am Mittwoch, dem 12. Oktober 2005, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 288 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 281 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) betrug praktisch null (was in etwa dem Betrag der Vorwoche entsprach). Die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) belief sich ebenfalls auf praktisch null (gegenüber 0,2 Mrd EUR in der Vorwoche).

Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen verringerten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 3,3 Mrd EUR auf 150,8 Mrd EUR.

Europäische Zentralbank

Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 (69) 1344 7455, Fax: +49 (69) 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.

Aktiva (in Millionen EUR)	Stand	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1 Gold und Goldforderungen	149.680	-104
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets	160.001	-1.313
2.1 Forderungen an den IWF	19.430	5
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	140.571	-1.318
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	21.375	220
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets	9.230	232
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	9.230	232
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	371.001	-7.011
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	280.999	-7.001
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	89.999	0
5.3 Feinststeuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	2	-10
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	1	0
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	3.249	-437
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	91.829	269
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	40.753	0
9 Sonstige Aktiva	136.233	499
Aktiva insgesamt	983.351	-7.645

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

Passiva (in Millionen EUR)	Stand	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1 Banknotenumlauf	535.363	-938
2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	150.855	-3.439
2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)	150.839	-3.293
2.2 Einlagefazilität	14	-148
2.3 Termineinlagen	0	0
2.4 Feinststeuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	2	2
3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	153	1
4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	0	0
5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	46.370	-1.837
5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	38.580	-1.747
5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	7.790	-90
6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	10.797	150
7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	331	91
8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	9.266	-1.618
8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	9.266	-1.618
8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	5.885	0
10 Sonstige Passiva	62.177	-56
11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	103.749	0
12 Kapital und Rücklagen	58.405	1
Passiva insgesamt	983.351	-7.645

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.